



Skupno sporočilo
o običajni praksi pri splošnih navedbah naslovov
razredov Nicejske klasifikacije (verzija 1.1)
20. februar 2014

Sodišče je 19. junija 2012 izreklo sodbo [v zadevi C-307/10 „IP Translator“](#) in tako odgovorilo na predložena vprašanja:

1 – Direktivo 2008/95 je treba razlagati tako, da mora prijavitelj dovolj jasno in natančno določiti proizvode oziroma storitve, za katere se zahteva varstvo znamke, da bi lahko pristojni organi in gospodarski subjekti izključno na tej podlagi opredelili zahtevani obseg varstva.

2 – Direktivo 2008/95 je treba razlagati tako, da ne nasprotuje uporabi splošnih navedb naslovov razredov Nicejske klasifikacije za določitev proizvodov in storitev, za katere se zahteva varstvo znamke, če je taka določitev dovolj jasna in natančna.

3 – Prijavitelj nacionalne znamke, ki za določitev proizvodov oziroma storitev, za katere se zahteva varstvo znamke, uporabi vse splošne navedbe posameznega naslova razreda Nicejske klasifikacije, mora pojasniti, ali se zahteva za registracijo nanaša na vse proizvode oziroma storitve, naštetih na abecednem seznamu posameznega zadevnega razreda, ali le na nekatere od teh proizvodov ali storitev. Če se zahteva nanaša le na nekatere od navedenih proizvodov ali storitev, mora prijavitelj pojasniti, na katere proizvode ali storitve iz tega razreda se nanaša.

Ta sodba vpliva na prakso vseh uradov Evropske unije za znamke ter zaradi vzpostavitve varnosti v sistemu znamk in za njegove uporabnike zahteva poenoteno razlago splošnih navedb naslovov razredov Nicejske klasifikacije. Brez poseganja v dejstvo, da mora vsak urad spoštovati nacionalno zakonodajo, odločitve nacionalnih sodišč in v nekaterih primerih predhodna obvestila, se na splošno priznava, da bo le s sodelovanjem za usklajeno izvajanje te sodbe zagotovljena pravna varnost za pristojne organe in gospodarske subjekte.

Kar zadeva prvo vprašanje, si uradi Evropske unije za znamke skupaj prizadevajo za doseg skupnega razumevanja zahtev glede jasnosti in natančnosti pri določitvi proizvodov in storitev v zahtevi za registracijo ter za razvoj skupnega sklopa načel, ki se bodo obravnavala v naknadnem splošnem sporočilu.

Kar zadeva drugo vprašanje, so uradi Evropske unije za znamke že pregledali vse splošne navedbe naslovov razredov Nicejske klasifikacije, da bi ugotovili, katere navedbe so dovolj jasne in natančne. Pri tem je bilo ugotovljeno, da 11 splošnih navedb, ki so podrobno predstavljene v nadaljevanju, ni dovolj jasnih in natančnih ter da jih zato ni mogoče sprejeti brez dodatne podrobne opredelitve. Preostale splošne navedbe se štejejo za sprejemljive. Nato so bili določeni razlogi, zakaj se vsaka od 11 nesprejemljivih splošnih navedb naslovov razredov Nicejske klasifikacije ne zdi dovolj jasna in natančna.

Izvajanje* se bo začelo v 3 mesecih od datuma objave tega splošnega sporočila. V izjemnih primerih je ta rok mogoče podaljšati za dodatne 3 mesece.

Uradi so se dogovorili, da sodba ne bi smela imeti retroaktivnega učinka, zaradi katerega bi bilo treba register spremeniti *ex officio* v zvezi z registracijami, ki pred izvajanjem tega sporočila vsebujejo eno ali več od teh 11 nesprejemljivih splošnih navedb.

Za pomoč pri iskanju in opredelitvi sprejemljivih izrazov so na voljo orodja, kot je [TMclass](#).

Kar zadeva tretje vprašanje, „[Splošno sporočilo o izvršitvi sodbe v zadevi „IP Translator“](#)“ vsebuje pregled, kako uradi Evropske unije za znamke obravnavajo posamezne teme v zvezi z izvajanjem navedene sodbe.

Uradi Evropske unije za znamke ponovno izrekajo zavezanost nadaljnjemu sodelovanju v okviru konvergenčnega programa (Convergence Programmes), da bi še izboljšali preglednost in predvidljivost v korist preizkuševalcev in uporabnikov.

EVROPSKA MREŽA ZNAMK IN MODELOV

* Pregled točnih datumov začetka izvajanja na posameznem uradu je na voljo v prilogi.

Seznam izvajalskih uradov:

AT, BG, BX, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HU, HR, IE, IT, LV, LT, MT, NO, OHIM, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK

SPREJEMLJIVE IN NESPREJEMLJIVE SPLOŠNE NAVEDBE NASLOVOV RAZREDOV NICEJSKE KLASIFIKACIJE

Splošne navedbe so izrazi, ki so navedeni v naslovih razredov med podpičji. Na primer, razred 13 sestavljajo štiri splošne navedbe: „Strelno orožje;“, „municija in izstrelki;“, „eksplozivi;“ in „pirotehnična sredstva“.

V zvezi z zahtevami glede jasnosti in natančnosti je bilo preučenih 197 splošnih navedb naslovov razredov Nicejske klasifikacije. Pri 11 so bile ugotovljene nejasnosti in nenatančnosti, ki ovirajo določitev obsega varstva, ki bi ga naj zagotavljale, zato jih ni mogoče sprejeti brez nadaljnje podrobne opredelitve. Navedene so spodaj v krepkem tisku.

- Razred 6 – **Kovinski proizvodi, ki jih ne obsegajo drugi razredi**
- Razred 7 – **Stroji** in orodni stroji
- Razred 14 – Žlahtne kovine in njihove zlitine ter **predmeti, izdelani iz njih ali prevlečeni z njimi**, ki jih drugi razredi ne obsegajo
- Razred 16 – Papir, lepenka in **izdelki iz teh snovi [papirja in lepenke]**, ki jih ne obsegajo drugi razredi
- Razred 17 – Kavčuk, gutaperča, guma, azbest, sljuda in **izdelki iz teh snovi [kavčuka, gutaperče, gume, azbesta in sljude]**, ki jih ne obsegajo drugi razredi
- Razred 18 – Usnje in imitacije usnja, **izdelki iz teh snovi [usnja in imitacij usnja]**, ki jih ne obsegajo drugi razredi
- Razred 20 – **Izdelki (ki jih ne obsegajo drugi razredi) iz lesa, plute, trsa, rogoza, vrbovega protja, roževine, kosti, slonovine, ribje kosti, želvovine, jantarja, biserne matice, morske pene in nadomestkov vseh teh snovi ali iz umetnih snovi**
- Razred 37 – **Popravila**
- Razred 37 – **Storitve v zvezi z montažo**
- Razred 40 – **Obdelava materialov**
- Razred 45 – **Individualne in socialne storitve za potrebe posameznika**

V nekaterih primerih se lahko del splošne navedbe šteje za dovolj jasen in natančen, če se uporablja samostojno. Na primer, v splošni navedbi „Stroji in orodni stroji“ bi bil samostojni opis „orodni stroji“ sprejemljiv, ker opisuje določeno vrsto proizvodov. V takem primeru je ta del splošne navedbe izpisan v sivi barvi. To pa ne velja za stavek „ki jih ne obsegajo drugi razredi“.

Razlogi, zakaj vsaka od 11 splošnih navedb naslovov razredov Nicejske klasifikacije ni dovolj jasna in natančna, so predstavljeni spodaj.

- Razred 6 – **Kovinski proizvodi, ki jih ne obsegajo drugi razredi** – Glede na potrebo po jasnosti in natančnosti ta izraz ne pove dovolj jasno, kateri proizvodi so zajeti, saj navaja samo, iz česa so izdelani, ne pa, kateri proizvodi so to. Zajema veliko proizvodov, ki imajo lahko zelo različne značilnosti in/ali namene, zaradi katerih bo morda treba pokazati in/ali uporabljati zelo različne stopnje tehnične usposobljenosti in znanja, lahko so namenjeni različnim potrošnikom, se prodajajo po različnih prodajnih poteh in so torej povezani z različnimi tržnimi sektorji.
- Razred 7 – **Stroji in orodni stroji** – Glede na potrebo po jasnosti in natančnosti izraz „stroji“ ne nakazuje dovolj jasno, kateri stroji so zajeti. Stroji imajo lahko različne značilnosti ali namene, zaradi katerih bo morda treba pokazati in/ali uporabljati zelo različne stopnje tehnične usposobljenosti in znanja, lahko so namenjeni različnim potrošnikom, se prodajajo po različnih prodajnih poteh in so torej povezani z različnimi tržnimi sektorji.
- Razred 14 – **Žlahtne kovine in njihove zlitine ter predmeti, izdelani iz njih ali prevlečeni z njimi, ki jih drugi razredi ne obsegajo** – Glede na potrebo po jasnosti in natančnosti izraz „predmeti, izdelani iz njih ali prevlečeni z njimi, ki jih drugi razredi ne obsegajo“ ne pove dovolj jasno, kateri proizvodi so zajeti, saj navaja samo, iz česa so izdelani ali s čim so prevlečeni, ne pa, kateri proizvodi so to. Zajema veliko proizvodov, ki imajo lahko zelo različne značilnosti, zaradi katerih bo morda treba pokazati različne stopnje tehnične usposobljenosti in znanja, lahko so namenjeni različnim potrošnikom, se prodajajo po različnih prodajnih poteh in so torej povezani z različnimi tržnimi sektorji.
- Razred 16 – **Papir, lepenka in izdelki iz teh snovi, ki jih ne obsegajo drugi razredi** – Glede na potrebo po jasnosti in natančnosti izraz „izdelki iz teh snovi [papirja in lepenke], ki jih ne obsegajo drugi razredi“ ne nakazuje jasno, kateri proizvodi so zajeti, saj navaja samo, iz česa so izdelani, ne pa, kateri proizvodi so to. Zajema veliko proizvodov, ki imajo lahko zelo različne značilnosti in/ali namene, zaradi katerih bo morda treba pokazati in/ali uporabljati zelo različne stopnje tehnične usposobljenosti in znanja, lahko so namenjeni različnim potrošnikom, se prodajajo po različnih prodajnih poteh in so torej povezani z različnimi tržnimi sektorji.
- Razred 17 – **Kavčuk, gutaperča, guma, azbest, sljuda in izdelki iz teh snovi, ki jih ne obsegajo drugi razredi** – Glede na potrebo po jasnosti in natančnosti izraz „izdelki iz teh snovi [kavčuka, gutaperče, gume, azbesta in sljude], ki jih ne obsegajo drugi razredi“ ne nakazuje dovolj jasno, kateri proizvodi so zajeti, saj navaja samo, iz česa so izdelani, ne pa, kateri proizvodi so to. Zajema veliko proizvodov, ki imajo lahko zelo različne značilnosti in/ali namene, zaradi katerih bo morda treba pokazati in/ali uporabljati zelo različne stopnje tehnične usposobljenosti in znanja, lahko so

namenjeni različnim potrošnikom, se prodajajo po različnih prodajnih poteh in so torej povezani z različnimi tržnimi sektorji.

- Razred 18 – Usnje in imitacije usnja, **izdelki iz teh snovi, ki jih ne obsegajo drugi razredi** – Glede na potrebo po jasnosti in natančnosti izraz „izdelki iz teh snovi [usnja in imitacij usnja], ki jih ne obsegajo drugi razredi“ ne nakazuje dovolj jasno, kateri proizvodi so zajeti, saj navaja samo, iz česa so izdelani, ne pa, kateri proizvodi so to. Zajema veliko proizvodov, ki imajo lahko zelo različne značilnosti in/ali namene, zaradi katerih bo morda treba pokazati in/ali uporabljati zelo različne stopnje tehnične usposobljenosti in znanja, lahko so namenjeni različnim potrošnikom, se prodajajo po različnih prodajnih poteh in so torej povezani z različnimi tržnimi sektorji.
- Razred 20 – **Izdelki (ki jih ne obsegajo drugi razredi) iz lesa, plute, trsa, rogoza, vrbovega protja, roževine, kosti, slonovine, ribje kosti, želvovine, jantarja, biserne matice, morske pene in nadomestkov vseh teh snovi ali iz umetnih snovi** – Glede na potrebo po jasnosti in natančnosti ta izraz ne nakazuje dovolj jasno, kateri proizvodi so zajeti, saj navaja samo, iz česa so izdelani, ne pa, kateri proizvodi so to. Zajema veliko proizvodov, ki imajo lahko zelo različne značilnosti in/ali namene, zaradi katerih bo morda treba pokazati in/ali uporabljati zelo različne stopnje tehnične usposobljenosti in znanja, lahko so namenjeni različnim potrošnikom, se prodajajo po različnih prodajnih poteh in so torej povezani z različnimi tržnimi sektorji.
- Razred 37 – **Popravila** – Glede na potrebo po jasnosti in natančnosti ta izraz ne nakazuje dovolj jasno, katere storitve se opravljajo, saj navaja samo, da so to popravila, ne pa, kaj se popravlja. Ker imajo lahko proizvodi, ki jih je treba popraviti, različne značilnosti, bodo popravila izvajali ponudniki storitev z različnimi stopnjami tehnične usposobljenosti in znanja ter so lahko povezana z različnimi tržnimi sektorji.
- Razred 37 – **Storitve v zvezi z montažo** – Glede na potrebo po jasnosti in natančnosti ta izraz ne nakazuje dovolj jasno, katere storitve se opravljajo, saj navaja samo, da so to storitve v zvezi z montažo, ne pa, kaj se montira. Ker imajo lahko proizvodi, ki jih je treba montirati, različne značilnosti, bodo storitve v zvezi z montažo izvajali ponudniki storitev z različnimi stopnjami tehnične usposobljenosti in znanja ter so lahko povezane z različnimi tržnimi sektorji.
- Razred 40 – **Obdelava materialov** – Glede na potrebo po jasnosti in natančnosti ta izraz ne nakazuje dovolj jasno, katere storitve se opravljajo. Nejasna je narava obdelave, pa tudi materiali, ki se obdelujejo. Te storitve zajemajo veliko dejavnosti, ki jih izvajajo različni ponudniki storitev na materialih z različnimi značilnostmi, zaradi česar so potrebne zelo različne stopnje tehnične usposobljenosti in znanja, ter so lahko povezane z različnimi tržnimi sektorji.
- Razred 45 – **Individualne in socialne storitve za potrebe posameznika** – Glede na potrebo po jasnosti in natančnosti ta izraz ne nakazuje dovolj jasno, katere storitve se opravljajo. Te storitve zajemajo veliko dejavnosti, ki jih izvajajo različni ponudniki storitev, zaradi česar so potrebne zelo različne stopnje tehnične usposobljenosti in znanja, ter so lahko povezane z različnimi tržnimi sektorji.

PREGLED DATUMOV ZAČETKA IZVAJANJA OBIČAJNE PRAKSE O SPREJEMLJIVIH IN NESPREJEMLJIVIH
SPLOŠNIH NAVEDBAH NASLOVOV RAZREDOV NICEJSKE KLASIFIKACIJE

Nacionalni urad	Datum začetka izvajanja
AT	01.01.2014
BG	20.02.2014
BX	20.11.2013
CY	20.11.2013
CZ	01.05.2014
DE	01.02.2014
DK	01.01.2014
EE	20.02.2014
ES	20.02.2014
FI	01.01.2014
FR	21.11.2013
GR	01.05.2014
HR	01.01.2014
HU	20.02.2014
IE	16.01.2013
IT	20.05.2014
LV	01.01.2014
LT	20.02.2014
MT	20.02.2014
NO	01.02.2014
OHIM/UUNT	02.12.2013
PL	20.11.2013
PT	21.11.2013
RO	01.02.2014
SE	01.01.2014
SI	01.12.2013
SK	20.11.2013
UK	05.08.2013